

Az Újság

1 Leu

Ánui X. Nr. 137

Redactor responsabil și adm. del.
ALEXANDRU GAAL

Salonta, la 24 Iunie 1938.

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

Proprietară: „Bihor” Intreprindere de ziar S. A. Inreg. la Tribunalul Bihor S. III. Dos. No. 953—938.

Gondok és gondolatok

Most, amikor ismét bezárul az iskola kapuja, a szülők előtt megoldatlan probléma: milyen pályára adják gyermekeiket. Nincs az a foglalkozási ág, amelynek folytatása tudással és munkakedvvel ne jelentene biztos alapot — normális gazdasági viszonyok mellett. A tovább tanulást ma már csak kivételes tehetségű egyének részére ajánlhatjuk, elvégre a túlsúlyolt intellektuális pálya a diplomás elemek elproletarizációját jelenti. Hiszen figyeljük meg az ügyvédi pálya mennyire le van konvertálva. A diplomás mérnök örül, ha szakmakörében egy utazói állást kap és nem egy orvost ismerünk, aki szüleinek üzletét vezeti. A kereskedelem sem az, ami régenté volt. Egyetlen szegény szülő sem találhatja ideális jövőnek gyermeke részére az örökös segédeskedést. Véleményünk szerint az ipari pálya az, amely kellő elsajátítás mellett még eredményes. Nincs országhatárhoz kötve, ezenfelül az önállóságra könnyebben szert tehet mindenki.

Az ipari pálya ma már tekintélyt és megbecsülést jelent. Főképp, ha az iparos jelölt legalább négy középiskolát végez. Nagyön fontos azonban, hogy a szülők milyen iparshoz adják tanoncra a mesterség elsajátítását végezt gyermekeiket. A jó mester bizonyos, hogy alapos kiképzésben részesíti tanulóit. Nem egészen altruista szempontból az igaz, de ez nem is lényeges. A fontos az, hogy a szorgos mester saját érdekében több irányban foglalkoztatja tanoncát és az a három esztendő, amit a szegődítés megkíván, feltétlenül elégséges ahhoz, hogy a szakma lényegét elsajátítsa a tanuló, ha nem volna az a sok külön megterhelés, utjabban az iparos ifjúság részére, amely a munkaidőtől elvonja.

Évekkel ezelőtt a mester szabadon rendelkezett tanonca felett és néha még pesztorkának is befogta, mégis minden inasgyermek kellő képpen elsajátította a szegődítés ideje alatt a mesterségét. Az új ipartörvény azonban annyi előnyt biztosít a tanonc számára, hogy a mestert gondolkodóba ejti: Vegyen-e fel egyáltalán tanulóit. Fizetni kell utána a betegsegélyzői járulékot, a tanoncskola elveszi a munkahely tekintélyes részét, aztán az a szabad szellem, amely az utolsó években a serdülő ifjúság között fellépett, károsan hat az új generációra. A mester nem léphet fel kellő szigorral tanoncával szemben, már pedig fegyelem nélkül rakoncátlan inasgyermeket igazán nem lehet fékezni és munkára szoktatni. A tanoncok jórésze még abban a felelőtlen serdülő évben van, amikor gyermekésszel nem tudja felfogni, hogy inasévei alatt minden körülmények között el kell sajátítani a megkívánt szaktudást, ha felszabadulás után, mint segéd akar elhelyezkedni. Az inasgyerekek tekintélyes része át akarja lógni a tanonc éveket, nem számol azzal, hogy a szakmai mesterség elsajátítása nélkül, mint segédet nem fogja soha senki alkalmazni. Viszont a mester is csak azért alkalmaz inasokat, hogy tanítása által némi hasznot hozzon fáradozása. A szülőknek fontos mielőtt ipari pályára adják gyermeküket,

megfigyelni annak hajlamát és nem önkényes elhatározással egyik, vagy másik mesterségre kényszeríteni, hanem gyöngéden megkérdezni: Milyen pályához lenne kedve. Ez legyen a fő hangsúly. Az a munka amikor az embernek kedve van, örömet jelent, ellenesetben elkeseredést. Egy olyan pályán dolgozni, egy olyan munkát végezni egy életen át, amelyhez a gyermeknek soha kedve nem volt — nem vezethet eredményre. A gyermekkel meg kell szeretetni a munkát. A mesternek pedig a szülők adának teljes felhatalmazást arra, hogy gyermekeiket szigorúan oktassa, mert csak ez esetben lehet igazán komoly szakmai kiképzés.

Az iparos, aki szaktudásában közismert, az független, szabad ember. Erre gondoljon pályaválasztás alkalmával minden szülő. Ha urat akar gyermekeiből, olyan foglalkozási ágat adjon kezébe, amely komoly munka után megteremtí a biztos megélhetést, mert manapság az az ur, aki dolgozhat és munkájából tisztességesen megél. A diploma legfeljebb csak cifranyomorságot jelent, amelynek szenvedő hőse szívesen cserélne egy megbecsülésnek örvendő tisztességes iparos jövedelmével.

Megváltozott a világ, a gépek új ritmust zakatolnak és ebből a ritmusból az iparosság jövője biztos bázist kap, ezt érezze és erre gondoljon minden szülő, akinek gyermeke pályaválasztás előtt áll.

R.

Mindenki háza előtt seperjen Salontán...

Most nem arról a közmondásról van szó, amely a pletykálkodó szomszédasszonyt arra figyelmezteti, hogy háza előtt seperjen... A város vezetőségének figyelmeztetését közöljük, amely elrendeli, hogy minden salontai lakos, minden nap háza előtt egészen a kocsit közepéig sepertesse, ha nem akarja

magát súlyos pénzbüntetésnek kitenni. A város vezetősége szigorúan ellenőrzi a rendrendelet betartását és könyörtelenül bíróság elé állít mindenkit, aki a rendrendelet végrehajtását elmulasztja. Főképp azokat, akik házuk előtt nem tisztítják az uttestet.

Egymillió halálos áldozata van eddig a kínai áradásoknak

London. A Domej japán távirati iroda közlése szerint a Sárga folyó áradása eddig ezerszázötven négyzetmérföldnyi területet öntött el. A Cinn folyó északon szintén

áttörte a gátjait s eddig háromezer házat öntött el, harmincezer embert téve hajléktalanná. Az áradásoknak eddig egymillió halálos áldozata van.

Armand Calinescu vette át a közoktatásügyi minisztérium vezetését

Bucurestiből jelentik: A Hivatalos Lap mai száma közli, hogy Őfelsége, a király Armand Calinescu belügyminisztert bízta meg a nemzetnevelés és közoktatásügyi tárca

vezetésével is. Az új közoktatásügyi miniszter ma délután veszi át hivatalát Colan püspöktől, aki mint vallás és művészetügyi miniszter e tárca teendőit ideiglenesen látta el.

A város öt évre bérbe adta a kispiactéri vendéglőt

Kedden a város árlejtést tartott irodaszerekre, tűzifa szükségletének ellátására, valamint a kispiactéri vendéglő bérbeadására. Ugy az irodaszerekre, mint a tűzifa ellátásra vonatkozó árlejtést érdektelenség

miatt július 7-ére halasztotta. A kispiactéri vendéglőt 5 évre, min legtovább ígérőnek, Trifan Ioan salontai lakosnak ítélte oda, évi 18 ezer lei bérösszegért.

Milyen illetékeket kell fizetni a butorozott szobák, a cégtáblák, a háztartási alkalmazottak, az élőállatok, a jég, a szódavíz, az ásványvíz és egyéb termékek után

Az új közigazgatási törvény többek között szabályozza a községi és megyei illetékek és adók kérdését is. Az új törvény erre nézve a következő intézkedéseket tartalmazza:

— A kereskedelmi és ipari célokra szolgáló helyiségek községi adóját a bérérték (valoare locativa) alapján vetik ki. Ez a városi adó maximálisan a következő lehet:

Kabarett és variété helyiségek után 30 százalék, butorozott szobák után 15 százalék, sörözők, kávéházak, kocsmák, bárók, bodegák 10 százalék, klubok és olyan körök, ahol szerencsejátékot játszanak, maximálisan 30 százalék.

A többi kereskedelmi és ipari célokra szolgáló helyiségek után maximum 10 százalék. A cégtáblák után a városi illeték 100—1000 lei között ingadozik. Minden háztartási alkalmazott után a városi illeték éve 180 lei maximálisan.

Az állati, vagy mechanikai hajtásra berendezett járművek után a városi illeték különböző lehet. Az autó-kamionok illetéke havonta legfeljebb 300 lei, személyszállító autó buszoknál naponta 60 lei. A többi járművek, a vonatok után 0.50—10 lei között

ingadozik.

Az élőállatok eladásánál az illeték a következő: nagy marhánál 40 lei, sertésnél 20 lei, borjunál 10 lei, báráynál és kecskénél 5 lei darabonként.

A községbe bevitt vágott húz után kilogrammonként 2 lei, vágott szárnyas után darabonként 2 lei illeték fizetendő.

A folyó medréből, vagy kőbányából kitermelt homok, kavics és kő után köbméterenként 2 lei illeték szedhető.

A természetes jég után, amelyet beraktároznak, köbméterenként 30 lei illeték fizetendő, ha a városnak nincs saját jéggyára, míg ha saját jéggyárral rendelkezik, az illeték 100 lei is lehet köbméterenként.

A szódavíz és limonádé literje után 20 bani, az ásványvíz után literenként 50 bani, a pezsgő után üvegenként 10 lei városi illeték követelhető.

Az új közigazgatási törvény ezenkívül új illetéket állapít meg az ingatlan építkezési kéreseknel, a piacon és vásárokon fenntartására a túlzott díjakra, valamint a házalási engedélyekre is.

Magánérdemeinket alá kell rendeljünk a köz érdekeinek.

A Haza a Trón iránti legfőbb áldozat kötelességét, mely a katonai fegyverem alapja, ki kell terjesztetni a hadseregről a nemzetre.

Ez az alaptétel az, amelyből hadseregünk vezetői kiindultak Dumitru Vrajitoru tábornok, csapataink egyik katonai-irója szerint az állampolgár katonák számát minden lélekig ki kell bővíteni. Valamennyi polgárnak meg kell indokolnia szerepét a fegyveres nemzet keretén belül, akár a hadseregben, akár az ékeszarva mellett.

A nemzet nem állhat távol a hadsereg munkájától s a harcveronaltól sem. A front te-



ARGESEANU tábornok
nemzetvédelmi miniszter

Kétezer lei pénzbírságra ítélte a hadbírósz Szűcs Antal boiui ref. lelkészt

Cluj. Tiltott gyűlésezéssel vádolt református lelkészt ítélte el a katonai törvényszék legutóbbi tárgyalásán. A vádlott Szűcs Antal Boiu községbeni lelkész ellen a katonai törvényszék azon a címen emelt vádat, hogy ez év február 27-én a református elemi iskolában engedély nélkül gyűlést tartott.

Szűcs Antal kihallgatása során előadta, hogy a községben általános szokás fűlen, amikor nagy hidegek vannak, az iskolában tartani az istentiszteletet. Ez év februárjában

is nagy hidegek voltak és ezért a templomban is tartott istentiszteletet, de a szegények részére, akik megfelelő ruházat hiányában a fűtetlen templomban nem jelenhettek meg, este külön istentiszteletet tartott a meleg iskolateremben. Azt, hogy az istentisztelet megtartására külön engedélyre van szükség, nem tudta. A katonai törvényszék a vád és védbeszéd után Szűcs Antal lelkészt bűnösnek találta és kétezer lei pénzbírságra ítélte.

Évzáró ünnepély a ref. iskolákban

Minden esztendőben nagyobb szabású ünnepély keretében zárják be az évet a református iskolák. Most vasárnap 26-án, délután 5 órai kezdettel szintén ilyen szép ünnepély lesz a nagyiskola udvarán. Szorgalmasan folynak már az előkészületek, műsoron vannak ének, torna, tornajáték, szava

lat és különböző táncszámok, továbbá egy nagyon kedves kis szindarab. A tantestület szívesen lát minden tanügyiránt érdeklődőt. Tekintettel a jólékony célra, a belépőjegy tetszés szerinti, mely a tanítói nyugdíj alapot szolgálja.

Nemzeti hadsereg és fegyveres nemzet

Bucurestiből jelentik: Jelenleg valamennyi állam katonai vezetőit a fegyverkezés problémája foglalkoztatja. A legtöbb európai állam már meg is kezdte hadserege újjászervezését. A hadseregnek bár csak katonai konfliktus esetén van rá szükség, jólőre készen kell állnia, nehogy az események meglephessék.

Az a tény, hogy egyes államokban a hadsereg fejlesztés kérdése már napirendre

került, arra vall, hogy a nemzetközi légkör feszült és a veszély közelinek mutatkozik. Ami minket illet, hadseregünk vezetői már leszögezték álláspontjukat ebben a fontos kérdésben.

Két követelmény van: nemzeti hadsereg, katonai fegyvellemmel és felfegyverezett nemzet nemzeti fegyvellemmel. A kettő bár jól megkülönböztethető egymástól, el még sem választható.

vékenység minden állampolgár kötelessége, bárhol is dolgozzék az életben.

Ilyen körülmények között az új nemzedéket a polgári nevelőnek erkölcsi szellemben kell nevelnie, a katonai nevelőre hárul a katonai kiképzés s a fegyverek kezelésének mestersége.

A POLGÁRI NEVELÉS

Az erkölcsi nevelés: király, zászló, engedelmesség, áldozatkészség, a fellebbvalók szeretete, mindezek a polgári nevelő feladatai. De minden katonai iskola alapját is ez a program alkotja. Egy nemzet, egy legfőbb vezér.

Az új nevelési irány keretein belül a különböző vezetők összefogtak, hogy közös munkával fölemeljék a polgárság életstandardját, különösen a fiatal életet.

A katonai csapatok működésük során közös munkában találkoznak a katonai előkiképzősökkel, országőrökkel és királyi tanulmány csapatokkal, hogy megjavítsák a falvak jelenlegi helyzetét s ez által az egész országot is s hazafiasan nemzeti alapon jó állampolgároknak neveljék a határok eljövendő őrizőit, a román földműveseket.

Ebben a munkában a nemzetvédelmi minisztérium szerepe döntő jelentőségű, amelynek vezetője, hadseregünk egyik legkiválóbb feje, Argeșeanu tábornok, ki annak idején eredményesen letette a nagy vizsgát s mint a tárca betöltője arra hivatott, hogy irányítsa, vezesse és összhangba hozza a fegyveres nemzet megszervezését.

Aviva Barisszia fagyalt-est

Folyó hó 25-én, szombaton este rendezik az Aviva Barisszia nagyszabású szezonnyitó fagyalt-estjét a Központi étteremben. Az estre külön meghívók nem lesznek kibocsátva és ezúton hív meg minden érdeklődőt a Rendezőség.

A gazdasági iskola

kézmunka kiállítás június 23—27, d. e. 8—1 és d. u. 3—4-ig. Minden érdeklődőt szívesen lát az igazgatóság.

A salontai premilitárok részére a sportpálya mellett otthont építenek

Nagy gondot okozott a salontai premilitár parancsnokságnak az a felsőbb intézkedés, amely elrendeli, hogy a salontai premilitárok részére otthont építsenek.

A terv szerint a premilitár otthon a sportpálya közelében épülne fel a kor követelményének megfelelően. A premilitárok részére tantermet, tornatermet létesítenének, természetesen megfelelő felszereléssel. Itt lenne a parancsnok irodája és lakása. Ezen kívül egy megfelelő fürdőt létesítenének, itt kizárólag a premilitárok részére. Nem a terv, hanem annak keresztülvitele okoz problémát a premilitár parancsnokságnak, mert a tervbevevő otthon hozzávetőleg 2 millió leibe kerül. Már pedig erre az elég tekintélyes összegre nincs meg az anyagi fedezet. Kiszivárgott hírek sze-

rint önkéntes adakozással kívánja a vezetés ezen összeg egy részét előteremteni. A nagyobbik felét különböző bélyegek felhasználásával, amelyeket a hatóságokhoz benyújtott kérvényekre ragasztanak fel, ezenkívül különböző torna és műkedvelő előadásokat rendeznének a premilitárok, amelyeknek jövedelme az otthon alapját szolgálná.

A premilitár parancsnoksága reméli, hogy a salontai közönség megértéssel fogadja a premilitár otthon létesítésének tervét és annak megvalósítását mindenki a lehetőséghez képest anyagilag támogatja.

Egyelőre csak a premilitár otthon megvalósításának tervéről van szó, amelynek tevékenység hozatala a salontai közönség megértő áldozatkészségétől függ.

Elutazott a fővárosba a küldöttség

Oradea tartományi székhelyé minősítése miatt

Oradea. Ma utazott el Bucureşibe az a küldöttség, amely Oradea tartományi székhelyé minősítése érdekében készült memorandumot nyújtja át Miron Cristea patriárka miniszterelnöknek és Armand Calinescu belügyminiszternek. A memorandum — amit Neş Teodor, a Gojdu liceum kiváló igazgatója szövegezett meg — nacionalista, gazdasági, földrajzi és történelmi szempontból indokolja meg, hogy Oradea lehet a Crişul-vidék természetes székhelye. A nacionalista szempont: a határszélről nem lehet román tisztviselőket az ország belsejébe költöztetni. Oradea felé gravitál Maramureş, Salaj, Sălaj megye: itt van a tankerületi főigazgatóság, itt van az

ittélőábla, itt vannak a püspökségek. Arad és Bihor között történelmi kapcsolatok állnak fenn. Gazdaságilag is Oradea a vidék centruma, hiszen csak néhány évvel ezelőtt is Salumare és Sălaj az oradeai Kereskedelmi és Iparkamara hatásköre alá tartozott.

A küldöttség tagjai dr. Popovici Nicolae görög keleti püspök, dr. Zigré Miklós az ügyvédi kamara dékánja és dr. Popa Teodor az „Astra” elnöke. Dr. Frenţiu Valer görög katolikus püspök, aki már napok óta Bucureşiben tartózkodik és ott várja be a küldöttséget, már tegnap előzetes kihallgatáson jelent meg dr. Miron Cristea miniszterelnöknek.

Az üzem és cséplőgép tulajdonosok figyelmébe

A város egészségügyi hivatala lapunk útján figyelmezteti az üzem és cséplőgép tulajdonosokat, hogy a mentőszekrényt tartsák rendbe és az mindig komplett legyen. Amenny-

nyiben egy ellenőrző razzia ezt nem találná kifogástalannak, az üzem és cséplőgép tulajdonosokat ez esetben szigorúan megbüntetik.

A salontai rendőrségre beidézett tanuk Ungur József ártatlanságát hangoztatják

Tegnap lapszámunkban megírtuk, hogy a bistrítai vizsgátló több salontai lakos kihallgatását kéri a salontai rendőrségtől, a letartóztatott Ungur József 100 ezer lejes ügyében, aki állítólag több mint 50 fős Maren dolgozó munkástól 200—200 lei utiköltséget csalt ki, hogy ezzel az összeggel csoportutasként hazaküldje őket.

Ma megjelent a rendőrségen Dézsi Károly, Oláh Sándor, Váci János, Pop Mihály,

Aba Sándor, Pogan Tótyer és még számosan a beidézett tanuk közül, akik egybehangzóan azt vallották, hogy Ungur József ártatlan az ellene emelt vádakkal szemben.

Az igazság az, — mondták a tanuk — hogy a munkavezető 9 lei munkabért ígért Salontán azoknak, akik elmennek Ilva-Marera dolgozni, a végén 7 és fél lei órabért fizettek és ebből is különböző levonásokat esz-

elbetést sem biztosított. Elhalázták, hogy hazajönnek, utiköltségre azonban nem volt pénzük. Ungur is ott dolgozott az egyik traktornál és a munkások — a tanuvallomások szerint — maguk kérték fel a volt salontai fűszerkereskedőt, hogy részükre kedvezményes csoportutazást eszközöljön ki a vasutnál.

Felajánlottak személyenként 200 leit. Amikor Ungur Józsefet a csendőrség letartóztatta, 11 munkás kivételével a többi vissza kapta pénzét.

A fentnevezett tanuk azt állítják, hogy Ungur József csak jótéteményt gyakorolt, amikor csoportutazással lehetővé akarta tenni a munkások hazaszállítását. Amikor ez nem sikerült, igen sokan közülük gyalog voltak kénytelenek Salontára visszajönni. A rendőrségen a munkások tanukihallgatásuk során azt hangoztatják, hogy a köz munkát vezető mérnök jelentette fel Ungur Józsefet, hogy ezáltal megakadályozza a munkások elutazását.

A rendőrség a felvett jegyzőkönyvet megküldi a bistrítai vizsgátlóbirónak.

Ma, csütörtök este nagy

disznótoros vacsora és flekken sütes
Wajnovszkynál Gacsó utca

Románia. Judeţul Bihor. Primăria Oraşului Salonta.

No. ad. 1200. 4334—1938.

Publicaţiune

Se aduce la cunoştinţa generală că, oraşul Salonta în ziua de 7 Iulie 1938, orele 10 a. m. va ţine a doua licitaţie publică, cu oferte scrise, închise şi sigilate pentru:

a., Aprovizionare cu 30.000 kg. lemne de foc cl. I a şi 30.000 kg. lemne de foc cl. II-a, esenţa cer sau fag, tăietură de 2 ani,

b., Aprovizionarea azilelor şi gospodăriilor comunale cu carne, slănină, pâine, făine, lapte, coloniale, materiale de construcţii şi de fier.

c., Aprovizionarea primăriei cu rechizite de birou

d., Darea în întreprindere a lucrărilor de zidărie şi dulgherie la întreţinerea edificiilor comunale.

Garanţia este de 5%.

Caietul de sarcini se poate consulta la serviciul economic al primăriei Salonta, unde se primesc şi informaţiunile necesare şi în biroul căruia se va ţine licitaţia.

Salonta, la 21 Iunie 1938.

Primăria Salonta

Konyhai edényeket javítunk

Több száz m. ócska csatorna
Fürdőkádak
bádog edényárak állandóan
raktáron



NAGY ANTAL bádogosnál
Calea Regele Ferdinand 25.

Épületmunkát jutányosan készítünk

Hármas kivégzés bárdal Berlinben

Berlinből jelentik: Tegnap délelőtt bárdal kivégeztek három férfit és egy asszonyt, akik Németországban kommunista szervezkedés alapjait rakták le és akik összeköttetésben állottak külföldi kommunistákkal, akiknek katonai titkokat árultak el.

Ha jól akar, csak talpa vésett DERMATA cipőt vegyen **Borbély Pál** divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Eladó egy alig használt hálószooba butor. Cim a kiadóban.

NŐI, FÉRFI és GYERMEK
CARMEN-CIPŐK
 SELYEM HARISNYÁK, RETIKÜL, BŐR-
 KESZTYÜ ÓRIÁSI VÁLASZTÉK.

Maya szandál
 gyári lerakata
KOVÁCS LAJOS
 divatáru üzletében (Fenyvesi gyógyszerár mellett)

Férfi kalap,
 nyakkendő, zokni,
férfi ingek
 legolcsóbb bevásárlási-helye.

România, Județul Bihor, Primăria Orașului
 Salonta.

Nr. 4826/1938.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința generală că, orașul Salonta în ziua de 21 Iulie 1938 orele 11 a. m. în sala de ședință a primăriei va ține licitație publică, prin comisiunea de licitație a primăriei, pentru repararea clădirei primăriei conform devizului și caietului de sarcini depus spre consultare la serviciul tehnic dela aceeași primărie.

Garanția este 10%.

Ofertele scrise, închise și sigilate se vor depune personal înaintea comisiei de licitație, împreună cu recepția de depunere a garanției.

Salonta, la 21 Iunie 1938.

PRIMĂRIA SALONTA.

VULTURI HIREK

Vasárnap társas kirándulást rendez a Vulturi turistaegylet Tincára. A kirándulás műsoros estéllyel van egybekötve, melyet az egyesület tagjai adnak elő. Indulás d. u. fél kettő órákor a ref. templom mellől. Részvételi díj tagoknak 30, vendégeknek 35. Jelentkezni lehet Pénzes Lajos szakoszt. vezetőnél és Kiss János főtitkárnál.

Kellő számú jelentkezés esetén reggel 8 órákor is indul autó.

HA JÓT AKAR, csak talpba vésett DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

DUBOVITZ-HASKÓ:

Ipari és kereskedelmi vegyészeti

Dr. Dubovitz Hugó okleveles vegyész-mérnök, törvényszéki hites szakértő könyvének első kiadása, amely kisipari vegyészeti cikkek gyártása címen jelent meg, teljesen elfogyott. Most ezen könyvnek második kiadása jelent meg Haskó Lajos okleveles vegyész-mérnök átdolgozásában. A kitűnő szakkönyv rengeteg képpel és recepttel, az ipari és kereskedelmi vegyészeti igen nagy körét öleli fel. Gazdag tartalmát felsorolni tulságosan terjedelmes volna. Csak néhány vezérszót emelünk ki: Fehérnemű és ruhatisztítószer, cipőtisztító, padlótisztító, fényező és festőszer, butor, fém-tisztító, stb. Írószerek, tinták, ragasztóanyagok, pecsétviaszok, stb. stb. Dubovitz-Haskó: Ipari és kereskedelmi vegyészeti, szép kiállításban és kötésben 120 lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

Rádióműsor

Csütörtök, június 23.

București. 6:15 Columbia jazz 7:20 Bölcsődalok. 7:45 Csajkovszkij: Hegedűverseny. 8:30 Rádiózenekar. 9:45 Vendéglői zene.

Budapest. I. 7:30 Katonazene. 8:30 Előadás. 9 Gítár-est. 10 Hírek. 10:25 Cigányzene. 11:20 Zongora hegedűszónata.

Péntek, június 24.

București. 6:15 Zongora. 6:40 Mandolin zenekar. 7:20 Kamarazene. 8 Carmen. Opera lemezek.

Budapest. I. 7:45 Magyar nóták zongorán. 8:50 Traviata. Opera. 10:50 Hírek. 11:15 Jazz. 12:10 Cigányzene.

Tip. Gaal & Co. Salonta

Ma hirdet ítéletet Kovács Béla bűnperében az oradeai törvényszék

Június 15-én tárgyalta az oradeai törvényszék Kovács Béla volt primar bűnperét. Az ítélet kihirdetést azonban — mint megír-
 tuk — június 22-ikére halasztotta.

Értesülésünk szerint csak ma, június 23-ikán hirdet ítéletet az oradeai törvényszék

ebben a nagy érdeklődéssel várt bűnperben, amely egyedül bivatott annak megállapítására, hogy Kovács Béla „tisztá kezű” primar volt-e, vagy pedig tényleg bűnös az ellene emelt vádakkal szemben.

Mindenki tisztogassa a házaelőtt elhuzódó árkot és a benne levő betoncsövet, ha nem akarja magát büntetésnek kitenni

Ismételten figyelmeztetjük az érdekelteket a város által kiadott rendelethez, melynek értelmében mindenki köteles a háza előtt elhuzódó árkot tisztán tartani. Ez az árok-tisztogatás nem azt jelenti, hogy egyszer rendbehozzuk, hanem azt állan-

dóan takarítani kell, továbbá az árokban elhuzódó betoncsövet is. A szennyvíz csatornát sem szabad az uccára vezetni. Aki a fenti rendelkezés ellen vét, szigorú pénzbüntetésnek teszi ki magát.

CARMEN nyári cipők, szandálok, gummi cipők, selyem

perek, bőr retikülök, férfi kalap, ing, nyakkendő, zokni, selyem harisnya, prima 69 lei, kész netz függönyök, legolcsóbb árban

Rubinné üzletében

Római szandálokat

gyári árban, ÓRIÁSI választék. FÜRDŐ-
 DRESSZEK legolcsóbb árban!

Római szandál szükséglet

addig ne szerezz be, míg a Bajó készítményét meg nem tekint, teljesen új kiadás, meglepő, szép kivitel és a legolcsóbbak az összes gyártmányoknál.

Str. Miron Cristea 1. **Bajó**

Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, selymek, ágyterítők, függönyök, ablak roletták, konyha és zsúr garnitúrák, flotir törülközők és fürdőlepedők nagy választékban, részletre is.

ORBÁN KÁROLY

Strada Duca No. 6.

Mindennemű bádigos munkák,

tetők, csatornák, szegők készítését, javítását, festését, valamint fürdőkádak és mindennemű edények javítását vállalja. Ugyanígy permetező gépek javítását és átalakítását. Vizvezetékek, fürdőszobák, udvari kutak készítését felelősség mellett, szakszerűen vállalja

Varró István

rézműves, bádigos és vízvezeték-szerelő
 Str. Grănicerilor 10.

HA JÓT AKAR, csak talpba vésett DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

SPORT

Newyorkból jelentik: Tegnap, június 22 én 80 ezer főnyi közönség előtt mérte össze erejét Joe Louis amerikai néger és Max Schmelling német boxbajnok. A nagy hősegre való tekintettel a mérkőzést a hajnali órákban tartották meg. A néger az első menetben olyan csapást mért Max Schmellingre, hogy az már a további menetben erőteljesen nem is védekezhetett, hanem pár pillanat múlva feladta a mérkőzést.

Eladó kóró-izik Str. Tache Ionescu 18. Nagy Józsefnél.

Kiadó azonnalra egy uccai különbejáratu butorozott szoba. Str. Kisfaludy 7. 1—2

Friss pergetésű akácméz kapható és egy használt ablak eladó. Str. Oituz 18. Berecki Lajos.

Olcsó és pontos kiszolgálás, terményért is dolgozok. Vaszkán Mihály fodrász Reg. Ferdinand 47. Galli-ház.

Megvételre kerestetik egy gyermekkosci és egy magas gyermekszék. Egy jókarban levő festett hálószoba butor eladó Regele Ferdinand 27. szám alatt.

Eladó 40 m. lucerna II. ik termés eső mentes, kisebb tételekben is. Str. Saguna 14.

Épület bontásnál kikerült udvarfeltöltésre alkalmas törmelék díjmentesen kapható Str. Alex. I. Cuza 4. szám alatt, (ref. esperesi hivatal mellett.) 2—2

Kongresszust tart a kulturliga

Botoșaniból jelentik: Június 29. és 30-án rendezik meg Botoșaniban a kulturális liga nagygyűlését. A kongresszus elnöke Iorga Nicolae királyi tanácsos lesz.

Olvassa és terjessze az „Az Ujság”-ot